REZOLUCIJA (EU) 2021/1547 EUROPSKOG PARLAMENTA

od 29. travnja 2021.

s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2019., dio II. – Europsko vijeće i Vijeće

EUROPSKI PARLAMENT,

— uzimajući u obzir svoju Odluku o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2019., dio II – Europsko vijeće i Vijeće,

— uzimajući u obzir članak 100. Poslovnika i Prilog V. Poslovniku,

— uzimajući u obzir mišljenje Odbora za ustavna pitanja,

— uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A9-0056/2021),

A. budući da u kontekstu postupka davanja razrješnice tijelo nadležno za davanje razrješnice želi istaknuti da je posebno važno dalje jačati demokratski legitimitet institucija Unije poboljšanjem transparentnosti i odgovornosti te uvođenjem koncepta izrade proračuna utemeljenog na uspješnosti kao i dobrim upravljanjem ljudskim resursima;

1. pozdravlja činjenicu da je Revizorski sud u svojem godišnjem izvješću za 2019. („izvješće Revizorskog suda”) zaključio da nisu utvrđeni nikakvi bitni nedostaci u vezi s pitanjima za koja je provedena revizija, a koja su povezana s ljudskim resursima i nabavom za Europsko vijeće i Vijeće („Vijeće”);

2. sa zadovoljstvom primjećuje da je Revizorski sud na temelju svoje revizije zaključio da u plaćanjima u cjelini za godinu koja je završila 31. prosinca 2019., uključujući administrativne i druge rashode Vijeća, nije bilo značajnijih pogrešaka i da su ispitani nadzorni i kontrolni sustavi bili djelotvorni;

3. izražava žaljenje, općenito gledajući, što 9. poglavlje izvješća Revizorskog suda, pod naslovom „Administracija”, ima prilično ograničen opseg i zaključke, usprkos činjenici da se naslov V. višegodišnjeg financijskog okvira „Administracija” smatra naslovom niskog rizika; zahtijeva da se revizijski rad za to poglavlje više usmjeri na pitanja koja su izrazito relevantna ili čak od ključne važnosti za Vijeće;

Upravljanje proračunom i financijama

4. primjećuje da je proračun Vijeća uglavnom administrativne naravi i da se velik dio koristi za rashode povezane s osobama, zgradama, namještajem, opremom i raznim tekućim troškovima; izražava žaljenje zbog toga što dugotrajni zahtjev za odvajanje proračuna Europskog vijeća i Vijeća u zasebne proračune za svaku instituciju u cilju transparentnosti i poboljšanja odgovornosti za obje institucije nije uzet u obzir te poziva Vijeće, kao što je to učinio u više prethodnih rezolucija o razrješnici, da pripremi odvojene proračune za Europsko vijeće i Vijeće u cilju transparentnosti i povećanja odgovornosti i troškovne učinkovitosti za obje institucije;

5. navodi da je Vijeće 2019. imalo ukupni proračun u iznosu od 581 895 459 EUR (u usporedbi s 572 854 377 EUR u 2018. te 561 576 000 EUR u 2017.), uz ukupnu stopu izvršenja od 92,3 % (u usporedbi s 91,9 % u 2018. te 93,8 % u 2017.); primjećuje silazno povećanje proračuna u iznosu od 9 milijuna EUR (u usporedbi s 11,3 milijuna EUR 2018. te 16,5 milijuna EUR 2017.), što odgovara povećanju od 1,6 % (u usporedbi s 2 % 2018. te 3 % 2017.);

6. podsjeća da su odobrena sredstva prenesena iz 2018. u 2019. iznosila ukupno 56 599 584 EUR, što odgovara stopi prijenosa od 10,7 %, a najvećim dijelom potječu iz kategorija kao što su računalni sustavi (19,5 milijuna EUR), zgrade (16,0 milijuna EUR) i usluge usmenog prevođenja (11,9 milijuna EUR); pozdravlja činjenicu da je izvršenje prijenosa u 2019. rezultiralo plaćanjima u ukupnom iznosu od 49 240 654 EUR ili 87,7 %, među ostalim za računalne sustave (18,7 milijuna EUR), zgrade (12,5 milijuna EUR) i usluge usmenog prevođenja (10,4 milijuna EUR);

7. prima na znanje blago smanjenje stope prijenosa iz 2019. u 2020., koja je iznosila 9,8 % (u usporedbi sa stopom prijenosa iz 2018. u 2019. od 10,7 % te stopom prijenosa iz 2017. u 2018. od 11,5 %); podsjeća Vijeće, međutim, da su prijenosi iznimke od načela jedne godine i da bi trebali odražavati stvarne potrebe; poziva Vijeće da uloži više napora kako bi se izbjeglo precjenjivanje proračuna;

8. čestita Vijeću na uspješnoj stopi obveza i plaćanja od 100 % za proračunsku liniju „Putni troškovi delegacija”; osim toga, prima na znanje stopu obveza od 100 % za proračunske linije „Računalni sustavi” i „Informacije”, no ističe njihove stope prijenosa u 2020. od 35,4 %, tj. 32,9 %;

9. obaviješten je da je 2019. održano 7 668 „institucionalnih” i „ostalih” sastanaka (u usporedbi sa 6 338 sastanaka održanih 2010.); primjećuje da se ukupni broj organiziranih sastanaka u 2019. smanjio za 0,8 % (ili 65 sastanaka) u usporedbi s 2018. zbog smanjenja zakonodavne aktivnosti u drugom semestru uslijed održavanja europskih izbora te izbora ili imenovanja novih članova u svim institucijama Unije;

10. primjećuje da su se u skladu sa smanjenom aktivnošću sastanaka i unatoč povećanju jedinične cijene usluga prevođenja za 2 % (ona je za 10 EUR viša nego 2018.) troškovi usmenog prevođenja smanjili za 11 % (iznosili su 62,2 milijuna EUR u usporedbi sa 70 milijuna EUR 2018.) te da je tim troškovima obuhvaćeno 62 480 dana rada usmenih prevoditelja, što predstavlja smanjenje od 13 % u usporedbi s 2018.;

11. navodi da je 2019. u *Službenom listu Europske unije* objavljeno 1 326 pravnih akata (u usporedbi s 1 210 pravnih akata 2018., 1 130 akata 2017. te 825 akata 2010.); slaže se da je do povećanja broja pravnih akata uglavnom došlo zbog potrebe da se što više akata donese prije europskih izbora 2019.;

12. podsjeća Vijeće da je provedba procjena učinka jedan od ključnih čimbenika utvrđenih u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016., kao i na obećanje Vijeća da će provesti procjene učinka u vezi sa svojim znatnim izmjenama prijedlogâ Komisije; izražava žaljenje zbog toga što Vijeće dosad nije provelo procjene učinka u vezi sa svojim izmjenama;

Unutarnje upravljanje, unutarnja kontrola, uspješnost

13. napominje, u kontekstu modernizacije, korake koje je Vijeće poduzelo da uspostavi horizontalniju upravljačku strukturu uklanjanjem razina hijerarhije u cilju poboljšanja komunikacije, jednostavnijim donošenjem odluka i davanjem više odgovornosti osoblju za predmete na kojima rade; prima na znanje uvođenje provjerenog informatičkog alata za upravljanje ljudskim resursima (SYSPER) i drugih informatičkih alata koji se upotrebljavaju za upravljanje životnim ciklusom misije; cijeni te korake i poziva Vijeće da nastavi s takvim mjerama;

14. uvažava činjenicu da je uspostavljen okvir unutarnje kontrole kako bi se u razumnoj mjeri osiguralo ostvarenje ciljeva; pozdravlja činjenicu da u izvješćima o kontroli koju su proveli unutarnji revizor i Revizorski sud, kao i u mišljenjima revizorskog odbora, nije bilo spomena o zloupotrebi sredstava ni nepravilnostima u vezi s 2019.; također primjećuje da su svi odjeli primjenjivali upravljanje rizicima na način da su vodili registre rizika s informacijama o utvrđenim rizicima, procjenom tih rizika i odabranim postupanjima s rizicima; primjećuje da u 2019. nisu prijavljene kritične razine rizika i da se nikakvi značajni rizici nisu ostvarili; pozdravlja činjenicu da je 93 % preporuka izdanih u razdoblju od 2016. do 2018. primijenjeno ili je njihova primjena u tijeku;

15. pozdravlja unapređenje sustava Vijeća za financijsko upravljanje i uspješnost, poput pokretanja projekta integriranog financijskog planiranja i planiranja aktivnosti u listopadu 2019., koji će dovesti do integracije planiranja godišnjih i višegodišnjih proračuna te do povezivanja financijskog planiranja i izvršenja proračuna na razini aktivnosti;

16. napominje da je u kontekstu poboljšanja pozicije novčanog toka prosječno kašnjenje u plaćanju računa 2019. iznosilo 19 dana, dok je maksimalno kašnjenje iznosilo 30 kalendarskih dana;

17. podsjeća da su ključni pokazatelji uspješnosti općepriznat alat za mjerenje postignuća ostvarenih u odnosu na ciljeve; poziva Vijeće da u svoja izvješća o upravljanju uključi sažetak glavnih ključnih pokazatelja uspješnosti i s njima povezanih rezultata;

Ljudski resursi

18. primjećuje da su planom radnih mjesta za 2019. planirana 3 033 radna mjesta (u usporedbi s 3 031 radnim mjestom 2018. i 3 027 radnih mjesta 2017.); pozdravlja nastojanja da se pojednostavni organizacija u okviru nastavka modernizacije uprave na način da se 30 radnih mjesta stupnja AST5 promijeni u 30 radnih mjesta stupnja AD5; općenito pozdravlja proces modernizacije uprave s ciljem unapređenja kvalitete organizacije Vijeća i pravilne upotrebe resursa;

19. traži od Vijeća da izvijesti o postupku pojednostavnjenja i unapređenja postupaka u vezi s ljudskim resursima kao i svih povezanih postupaka, kao što su daljnji koraci povezani s anketom provedenom među osobljem u jesen 2018., poboljšanje mogućnosti za razvoj karijere za osoblje, jačanje razmjene iskustava i znanja, promicanje suvremenih komunikacijskih alata te održavanje sprečavanja psihosocijalnih rizika; potiče Vijeće da dovrši uspostavu postojećih fleksibilnih radnih uvjeta uz zaštitu prava zaposlenika da budu nedostupni;

20. pozdravlja program pozitivnog djelovanja Glavnog tajništva Vijeća za stažiste s invaliditetom, kojim se građanima Unije s priznatim invaliditetom godišnje pruža od 4 do 6 plaćenih stažiranja, kao i politiku razumne prilagodbe Vijeća kojom se osobama s invaliditetom omogućuje obavljanje posla na ravnopravnoj osnovi s drugima;

21. poziva Vijeće da izvijesti o svom akcijskom planu za rodnu ravnopravnost i mjerama poduzetima kako bi se zajamčile jednake mogućnosti za osobe s invaliditetom u Vijeću, te o povezanim postupcima koji su uvedeni i mjerama koje su poduzete kako bi se uspostavila ravnoteža između žena i muškaraca na svim razinama hijerarhije; nadalje, poziva Vijeće da dostavi informacije o broju osoba s invaliditetom među svojim osobljem, kao i o geografskoj ravnoteži te o mjerama poduzetima kako bi se ta ravnoteža osigurala;

22. podsjeća na Rezoluciju Parlamenta od 17. prosinca 2020. o potrebi za posebnim sastavom Vijeća za rodnu ravnopravnost, kojim se od ministara i tajnika država zaduženih za rodnu ravnopravnost traži da stvore poseban institucijski forum kako bi se zajamčila snažnija integracija rodne ravnopravnosti u strategije i političke procese Unije, koordinacija svih povezanih politika, kao i usklađivanje zaštite prava žena i rodne ravnopravnosti u Uniji s pomoću intersekcijskog pristupa; naglašava da bi ta posebna konfiguracija predstavljala ključni element u deblokiranju pregovora o glavnim predmetima povezanima s rodnom ravnopravnošću;

23. poziva Vijeće da riješi pitanje rodne i geografske neravnoteže kako bi se uspostavila odgovarajuća zastupljenost državljana iz svih država članica, uključujući na upravljačkoj razini;

Sukobi interesa, uznemiravanje, zviždači

24. izražava žaljenje što nije primio više informacija o bilo kakvim unapređenjima etičke kulture i standardâ Vijeća, kao što je poveznica na posebnu internetsku stranicu o posebnom osposobljavanju o javnoj etici, kodeksu ponašanja koji se primjenjuje na sve članove osoblja i kojim se utvrđuju očekivanja u pogledu integriteta i etičkih vrijednosti te unutarnjim smjernicama o često postavljanim pitanjima o etičkim stvarima ili postupcima u vezi sa zaštitom zviždača;

25. svjestan je ključne uloge Vijeća u postupcima kandidiranja i imenovanja za institucije i tijela Unije, posebno za Europsko vijeće, Komisiju, Revizorski sud i savjetodavne odbore (Odbor regija i Europski gospodarski i socijalni odbor); snažno preporučuje reviziju te uloge s obzirom na etička načela koja je usvojila Unija, uključujući ona koja se odnose na integritet i dostojanstvo; podsjeća na izjavu Revizorskog suda da etičko ponašanje „doprinosi boljem financijskom upravljanju i povećanom povjerenju javnosti, što je neophodno za uspjeh javnih politika”, a posebno da „svako neetičko ponašanje osoblja i članova institucija EU-a privlači visoke razine javnog interesa i smanjuje povjerenje u EU”; stoga smatra da je potrebno izbjeći imenovanje kandidata za članove institucija i tijela Unije koji predstavljaju rizik za ugled cijele Unije, kao što su kandidati s neetičkim ponašanjem koje je potvrdio OLAF ili kandidati protiv kojih se vode sudski postupci;

26. izražava duboku zabrinutost zbog toga što je Vijeće u više navrata za članove Revizorskog suda imenovalo kandidate o kojima je Parlament izrazio negativno mišljenje, što je potvrdio glasovanjem na plenarnoj sjednici na kojemu je premoćno odbio te kandidate zbog njihove nedovoljne kompetentnosti te manjka osobne ili političke nepristranosti;

27. izražava zabrinutost zbog toga što na službenoj internetskoj stranici Vijeća ne postoji nijedno poglavlje o etičkom okviru koje bi se sastojalo od pravila za sprečavanje, utvrđivanje i izbjegavanje mogućih sukoba interesa; poziva Vijeće da se u tom pogledu uskladi s ostalim institucijama Unije, primjerice sa Sudom Europske unije, čija internetska stranica ima poseban odjeljak o transparentnosti; poziva Vijeće da predstavi plan za uvođenje takvih mjera s jasno utvrđenim rokovima;

28. dijeli zabrinutost Revizorskog suda zbog nepostojanja zajedničkog etičkog okvira EU-a kojim bi se uredio rad predstavnika država članica u Vijeću; u svjetlu opetovanih zahtjeva Revizorskog suda i Europskog ombudsmana za poboljšanje etičnosti i transparentnosti Vijeća, ističe koliko je za Vijeće, ali i za predstavnike država članica koji rade u Vijeću, važno uskladiti etička pravila kao i provoditi već postojeća etička pravila; podsjeća na obvezu Vijeća da riješi pitanje sukoba interesa na visokoj razini, rotirajućih vrata i pravila o transparentnosti lobiranja;

29. snažno ističe svoj ranije upućeni poziv Vijeću da uskladi kodeks ponašanja za predsjednika Europskog vijeća s kodeksom za predsjednika Parlamenta i Komisije kako bi se donijela pravila za odobravanje aktivnosti povezanih sa zakonodavstvom Unije nakon što predsjednik Europskog vijeća napusti njegovo ili njezino radno mjesto;

30. naglašava činjenicu da je Glavno tajništvo Vijeća 21. siječnja 2020. uputilo pismo delegacijama u kojem dostavlja informacije u vezi s profesionalnim aktivnostima bivših visokih dužnosnika Glavnog tajništva Vijeća nakon odlaska iz službe, u skladu s trećim i četvrtim stavkom članka 16. Pravilnika o osoblju za dužnosnike Europske unije za 2019., zajedno s provedbenim pravilima;

31. ponovno izražava duboku zabrinutost zbog sukoba interesa niza predstavnika država članica uključenih u postupke donošenja odluka o javnim politikama i proračunu; ponavlja odlučne pozive Parlamenta Vijeću da osigura da predstavnici država članica koji direktno ostvaruju korist od subvencija Unije putem poduzeća čiji su vlasnici ne sudjeluju u povezanim raspravama ili glasovanjima o politikama ili proračunu; traži od Vijeća da Parlamentu dostavi informacije o potrebnim mjerama koje su poduzete kako bi se izbjegao sukob interesa;

Zgrade

32. pozdravlja činjenicu da je završno plaćanje dospjelog iznosa belgijskim tijelima za projekt zgrade Europa izvršeno 2019. jer 2017. nije bilo moguće potpisati povezani završni ugovor o kupoprodaji; napominje da su odobrena sredstva u iznosu od 4,1 milijuna EUR, prenesena odlukom iz 2017. u 2018., odobrena 2018., ali nisu isplaćena, te je njihovo plaćanje preneseno u 2019.;

33. još jednom izražava zabrinutost zbog informacija koje su prenijeli mediji o izgradnji nove zgrade Europa; poziva Vijeće da temeljito istraži glavnog ugovaratelja i sve njegove podizvođače (kojih je 12, prema medijima), kao i uvjete rada zaposlenih radnika, te da dostavi sve svoje zaključke Odboru za proračunski nadzor Europskog parlamenta;

34. pozdravlja napore koje je Vijeće poduzelo kako bi smanjilo svoj ekološki otisak u svojim zgradama, koje su od 2016. registrirane u okviru europskog sustava ekološkog upravljanja i revizije (EMAS); pozdravlja objavljivanje detaljne izjave o okolišu u listopadu 2020. na temelju podataka iz 2019.;

Digitalizacija

35. primjećuje da je odjel Vijeća za digitalne usluge (SMART) 2019. pružio širok raspon usluga Vijeću i da su uložena znatna sredstva u razvoj novih alata poput sustava za upravljanje prijevodima, alata za brifinge, alata za izradu i uređivanje tablica za sastanke u okviru trijaloga, platforme EDiT za skupno sastavljanje i uređivanje zakonodavnih tekstova, platforme eAgenda i drugih tehničkih platformi;

36. potiče Vijeće da se koristi tehnologijama otvorenog koda kako bi se spriječila ovisnost o pružatelju usluga, zadržala kontrola nad vlastitim tehničkim sustavima, pružile snažnije zaštitne mjere za privatnost i zaštitu podataka korisnika, kao i povećala sigurnost i transparentnost za javnost;

37. potiče Vijeće da slijedi preporuke Europskog nadzornika za zaštitu podataka o ponovnom pregovaranju o međuinstitucijskom sporazumu o licenciranju i ugovoru o provedbi, potpisanom između institucija Unije i Microsofta 2018., s ciljem postizanja digitalnog suvereniteta, izbjegavanja ovisnosti o pružatelju usluga i nedostatka kontrole te jamčenja zaštite osobnih podataka;

Transparentnost

38. primjećuje da je Glavno tajništvo Vijeća 29. lipnja 2020. poslalo delegacijama nacrt smjernica najboljih praksi za predsjedanje Vijećem o pitanju sponzorstva nakon što je Vijeće odobrilo preporuku Europskog ombudsmana o smjernicama za države članice u vezi sa sponzorstvima i redovite podsjetnike Odbora za proračunski nadzor Parlamenta; ponavlja da svaki sukob interesa ugrožava ugled Vijeća i cjelokupne Unije;

39. ističe da se od država članica očekuje da financiraju vlastita predsjedanja Vijećem i izražava žaljenje zbog toga što pribjegavaju korporativnom sponzorstvu kako bi pokrile neke od svojih troškova; izražava duboku zabrinutost zbog moguće štete ugledu koju bi ta praksa mogla prouzročiti Vijeću i Uniji; poziva predsjedništva da izbjegavaju korporativna sponzorstva za pokrivanje troškova te u tom pogledu poziva Vijeće da predvidi uvrštavanje troškova predsjedanja u proračun;

40. potiče Vijeće da pravilno savjetuje predsjedništva o uspostavi jasnih i transparentnih pravila za sponzorstva, posvećujući posebnu pozornost mogućim sukobima interesa u slučajevima kada korporativni sektor ima izričit interes u odlukama koje donosi Vijeće; potiče Vijeće da bez odlaganja ostvari napredak u pogledu smjernica te, posebno, da razmotri njihovu trenutačnu neobvezujuću narav;

41. podsjeća da je Europski ombudsman pokrenuo istragu (OI/2/2017) o transparentnosti zakonodavnog rada Vijeća u 2017. kako bi se građanima omogućilo lakše praćenje zakonodavnog postupka Unije; pozdravlja činjenicu da je Europski ombudsman nedavno pozitivno ocijenio nove korake koje je Vijeće poduzelo u pogledu transparentnosti, poput proaktivnog objavljivanja izvješća o napretku u pregovorima o nacrtima zakona, što je u potpunosti u skladu s prijedlozima koje je iznio Europski ombudsman na temelju svoje istrage i zahtjevima iz posljednjih rezolucija o davanju razrješnice;

42. podsjeća da Parlament u svojoj rezoluciji od 17. siječnja 2019. o strateškoj istrazi Europskog ombudsmana OI/2/2017 o transparentnosti zakonodavnih rasprava u okviru pripremnih tijela Vijeća EU-a izražava snažnu potporu prijedlozima Europskog ombudsmana o zakonodavnoj transparentnosti te traži od Vijeća da dodatno unaprijedi zakonodavnu transparentnost, posebno evidentiranjem i objavljivanjem stajališta država članica te objavom većeg broja dokumenata povezanih s trijalogom; potiče Vijeće da pojača napore u pogledu transparentnosti, među ostalim objavljivanjem radnih dokumenata Vijeća u strojno čitljivom formatu; poziva Vijeće da izvijesti o drugim mjerama poduzetima kako bi se poboljšala zakonodavna transparentnost;

43. skreće pozornost na odluku Europskog ombudsmana u predmetu 1946/2018/KR, u kojoj je Europski ombudsman zatražio od Glavnog tajništva Vijeća da vodi potpunu evidenciju o svim održanim sastancima predsjednika Europskog vijeća ili članova njegova ureda s lobistima; snažno podržava izjavu Europskog ombudsmana da bi se članovi ureda predsjednika trebali sastajati s predstavnicima interesnih skupina i prisustvovati događajima koje oni organiziraju isključivo ako su ti predstavnici registrirani u registru transparentnosti; izražava zabrinutost zbog toga što je ta izjava prošla nezamijećeno i poziva na slanje odgovora Ombudsmanu;

44. sa zadovoljstvom primjećuje da su tri institucije (Parlament, Vijeće i Komisija) ponovo izrazile zajedničku želju da postignu sporazum o registru transparentnosti kojim bi bile obuhvaćene sve tri institucije kako bi se povećala transparentnost interakcija s predstavnicima interesnih skupina; čestita Vijeću na pozitivnim koracima i daljnjim postignućima ostvarenim pod predsjedanjem Njemačke koji su doveli do političkog dogovora o obveznom registru transparentnosti 15. prosinca 2020., te potiče sve uključene aktere da potpišu međuinstitucijski sporazum kojeg je odobrio Parlament 27. travnja 2021. kako bi registar postao obavezan uključivanjem Vijeća; potiče Vijeće da proširi područje primjene sporazuma tako da se lobisti moraju registrirati kako bi se sastali s veleposlanicima trenutačnog i predstojećih predsjedništava i njihovim zamjenicima u Odboru stalnih predstavnika, kao i s glavnim tajnikom Vijeća i glavnim direktorima;

45. napominje da je Europskom ombudsmanu podneseno sedam pritužbi i da je provedena jedna strateška istraga, a sve u vezi s transparentnošću; primjećuje da je, od tih sedam pritužbi, Europski ombudsman u dva predmeta zaključio da se radi o slučajevima nepravilnosti; primjećuje da je jedan predmet zaključen, a za dva se smatralo da nije došlo do nepravilnosti u postupanju, a preostale dvije pritužbe još su u postupku; primjećuje da je Europski ombudsman u istrazi koja se odnosila na transparentnost tijela uključenih u pripremanje sastanaka Euroskupine utvrdio da je Vijeće poduzelo korake za daljnje poboljšanje svoje politike transparentnosti te je odlučio zaključiti tu stratešku istragu;

Komunikacija

46. slaže se da je unapređenje pristupačnosti internetske stranice Vijeća, koje je 2018. bilo predmet preporuka vanjske revizije, imalo prednost u 2019.; pozdravlja činjenicu da su na internetskoj stranici najbrže rasle takozvane stranice o politikama, koje sadrže osnovne informacije o glavnim inicijativama i o zakonodavstvu o kojem se raspravlja u Vijeću, što je jedan od ohrabrujućih rezultata;

47. pozdravlja činjenicu da su poboljšanja dovela do boljeg iskustva za korisnike internetske stranice, uključujući osobe s invaliditetom, prema rezultatima mjerenja pristupačnosti, koje je s 47 % krajem 2018. poraslo na 67 % u prosincu 2019.; napominje da će se preostale preporuke iz revizije, koje se uglavnom odnose na korisničko iskustvo i standarde za izradu sadržaja, provesti 2020.; traži od Vijeća da dodatno izvijesti tijelo nadležno za davanje razrješnice o rezultatima i postignućima revizijskih preporuka, posebno u pogledu pristupa osoba s invaliditetom;

48. napominje da su se infrastruktura za emitiranje audiovizualnih sadržaja i resursi za produkciju Vijeća 2019. dodatno unaprijedili kako bi se povećala operativna učinkovitost te kako bi se ta infrastruktura pripremila za promjene u budućnosti i učinila otpornijom da bi se mogla nositi sa sve većim opsegom videozapisa;

Uloga Vijeća u imenovanju europskih tužitelja pri Uredu europskog javnog tužitelja

49. podsjeća da su 2019. i 2020. nacionalna povjerenstva za predodabir predložila kandidate za evaluaciju, a europsko povjerenstvo za odabir raspravljalo je o kvalifikacijama 22 europska tužitelja koja se trebaju imenovati u Ured europskog javnog tužitelja 2020. godine; podsjeća da u skladu s Provedbenom odlukom (EU) 2018/1696 ([1]) europsko povjerenstvo za odabir ocjenjuje kandidate i Vijeću prosljeđuje poredak kandidata koji Vijeće treba uzeti u obzir;

50. podsjeća da se u Provedbenoj odluci (EU) 2020/1117 ([2]) navodi da „kada je riječ o kandidatima koje su predložili Belgija, Bugarska i Portugal, Vijeće nije slijedilo neobvezujući redoslijed poželjnosti kandidata povjerenstva za odabir, na temelju različite ocjene prikladnosti tih kandidata koja je provedena u okviru odgovarajućih pripremnih tijela Vijeća”;

51. podsjeća da su 27. srpnja 2020. Austrija, Estonija, Luksemburg i Nizozemska objavile izjavu u kojoj se ističe da se „mora izbjegavati natjecanje između poredaka nacionalnih povjerenstava za odabir i poretka europskog povjerenstva za odabir, uz rizik od narušavanja europske komponente postupka imenovanja”;

52. izražava žaljenje zbog toga što Vijeće nije na odgovarajući način odgovorilo na nekoliko parlamentarnih pisanih pitanja u razdoblju od srpnja do rujna 2020. u kojima se od Vijeća traži da objasni zašto je odlučilo ne slijediti preporuke europskog povjerenstva za odabir i zatražilo dodatno objašnjenje procesa evaluacije na temelju koje je donesena odluka da se ne slijede preporuke europskog povjerenstva za odabir;

53. izražava duboku zabrinutost zbog medijskih otkrića da je portugalska vlada Vijeću pružila pogrešne informacije o tituli i iskustvu kandidata kojeg je europsko povjerenstvo za odabir rangiralo na drugo mjesto, što je dovelo do njegova imenovanja portugalskim europskim tužiteljem;

54. podsjeća da europski tužitelji moraju biti neovisni i da bi svaka sumnja na intervenciju nacionalne vlade u korist kandidata protiv preporuke europskog povjerenstva za odabir ozbiljno negativno utjecala na ugled, integritet i neovisnost Ureda europskog javnog tužitelja kao institucije;

Postojeće stanje u pogledu odbijanja razrješnice

55. ističe ovlast Parlamenta za davanje razrješnice prema članku 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije i primjenjivim odredbama Financijske uredbe i Poslovnika Parlamenta u skladu s trenutačnim tumačenjem i praksom, odnosno ovlast za davanje razrješnice kako bi se održala transparentnost i osigurala demokratska odgovornost prema poreznim obveznicima Unije;

56. primjećuje da je tijekom gotovo dvadeset godina Parlament razvio praksu davanja razrješnice svim institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije;

([1]) Provedbena odluka Vijeća (EU) 2018/1696 od 13. srpnja 2018. o pravilima rada povjerenstva za odabir predviđenima u članku 14. stavku 3. Uredbe (EU) 2017/1939 o provedbi pojačane suradnje u vezi s osnivanjem Ureda europskog javnog tužitelja („EPPO”) (SL L 282, 12.11.2018., str. 8.).

([2]) Provedbena odluka Vijeća (EU) 2020/1117 od 27. srpnja 2020. o imenovanju europskih tužitelja Ureda europskog javnog tužitelja („EPPO”) (SL L 244, 29.7.2020., str. 18.).

57. budući da sudska praksa Suda Europske unije podržava pravo poreznih obveznika i javnosti da budu informirani o korištenju javnih prihoda;

58. ponavlja da otvorenost i transparentnost uprave Unije, kao i zaštita financijskih interesa Unije, iziskuju otvoren i transparentan postupak davanja razrješnice, pri čemu je svaka institucija Unije odgovorna za proračun koji izvršava, u skladu s člankom 59. Financijske uredbe;

59. ponavlja da je potrebno poboljšati suradnju među institucijama u okviru postupka davanja razrješnice memorandumom o razumijevanju između Parlamenta, Vijeća i Komisije o suradnji između Parlamenta i Vijeća tijekom godišnjeg postupka davanja razrješnice;

60. ističe da, u skladu s člankom 13. Ugovora o Europskoj uniji, svaka institucija djeluje u granicama ovlasti koje su joj dodijeljene Ugovorima i u skladu s postupcima, uvjetima i ciljevima koji su njima utvrđeni, te da institucije međusobno održavaju lojalnu suradnju;

61. podsjeća na poteškoće na koje se u više navrata nailazilo u dosadašnjim postupcima davanja razrješnice zbog nedostatka suradnje Vijeća i podsjeća da je Parlament odbio dati razrješnicu glavnom tajniku Vijeća za financijske godine od 2009. do 2019.;

62. naglašava da je trenutačnom situacijom u kojoj Parlament može samo provjeriti izvješća Revizorskog suda i Europskog ombudsmana, kao i informacije na internetskoj stranici Vijeća, ali ne prima pisane ili usmene odgovore od Vijeća tijekom godišnjeg postupka davanja razrješnice, Parlament onemogućen u donošenju informirane odluke o davanju razrješnice, što ima dugotrajan negativan utjecaj na obje institucije te diskreditira postupak političkog nadzora nad upravljanjem proračunom;

63. naglašava potrebu da se ponovno započnu pregovori s Vijećem radi postizanja obostrano zadovoljavajućeg sporazuma kako bi se konačno prevladao taj zastoj;

64. ponavlja da je oformljen pregovarački tim koji će pregovarati u ime Parlamenta i da je Odbor za proračunski nadzor Parlamenta 25. svibnja 2020. uputio glavnom tajniku Vijeća pismo u kojem predlaže da pregovori započnu;

65. i dalje je uvjeren da je dogovor o tom pitanju moguć te stoga poziva Vijeće da bez nepotrebnog odgađanja nastavi s tim pregovorima kako bi se pronašlo rješenje kojim se poštuje pravo građana na odgovornost;

66. ističe da bi trebalo razlikovati uloge pojedinih institucija u postupcima davanja razrješnice; naglašava da Parlament ne prihvaća da te dvije institucije imaju jednakovrijednu i recipročnu ulogu u postupku davanja razrješnice;

67. u pogledu posebne uloge Vijeća kao institucije koja daje preporuke o postupku davanja razrješnice, ponavlja svoje zahtjeve Vijeću da preporuke o davanju razrješnice daje u odnosu na druge institucije Unije;

68. uviđa da je pozitivni trend u tom procesu prekinut uslijed epidemije bolesti COVID-19; međutim, primjećuje sa zabrinutošću da su u jesen 2020. propali svi pokušaji Parlamenta da se održi prva preliminarna razmjena mišljenja s Vijećem;

69. ističe da će stajalište Parlamenta ostati nepromijenjeno sve dok se ne povedu pregovori između strana te da su oni preduvjet za rješavanje tog pitanja;

70. podsjeća na izjave potpredsjednice Europske komisije Věre Jourove i povjerenika Johannesa Hahna s njihovih saslušanja održanih u Parlamentu 2019. da su spremni surađivati po tom pitanju kako bi se povećala transparentnost izvršenja proračuna Vijeća; smatra da bi se pregovore moglo proširiti i uključiti u njih i Komisiju kako bi se osiguralo da se Parlamentu pruže potrebne informacije o tome kako Vijeće izvršava svoj proračun;

71. napominje da su brojne komunikacije i dokumenti dostupni samo na engleskom jeziku; također konstatira da se radni sastanci održavaju bez mogućnosti usmenog prevođenja; traži od Parlamenta da poštuje načela, prava i obveze sadržane u Povelji o temeljnim pravima i Uredbi br. 1/1958, kao i u unutarnjim smjernicama i odlukama, kao što je Kodeks dobrog administrativnog postupanja; stoga poziva Parlament da osigura ljudske resurse potrebne za poštovanje višejezičnosti povećanjem broja osoblja zaduženog za pismeno i usmeno prevođenje.